

## ИНОСТРАНЦЫ В ГЕРМАНИИ

*Е.В. Сенько, 4 курс, факультет иностранных языков  
Научный руководитель – к. фил. н., доцент И.И. Колесниченко  
ФГОУ ВПО «Ульяновский государственный  
педагогический университет им. И.Н. Ульянова»*

*Перевод статьи «Ausländer in Deutschland»*

Тема иммиграции актуальна в Германии как никогда, ее широко обсуждают и политики и население. Германия официально никогда не была страной иммиграции, однако ни в один другой регион Европы во второй половине XX века не переселялось столько людей, как на территорию старой Федеративной Республики. Девять процентов общего населения Германии не имеет сегодня германского паспорта. Каждый четвертый переселенец приехал из страны-члена Евросоюза, главным образом - из Италии, Греции, Австрии, Португалии и Испании. Самую большую группу иностранных жителей составляют турки - 2,1 млн. человек.

Иностранцы в высших учебных заведениях Германии

Традиция обучения в Германии - одна из стариннейших в Европе. Российские студенты, учащиеся и стажирующиеся в ФРГ, пользуются очень хорошей репутацией в научных кругах, поскольку подготовка специалистов в России проводится на очень высоком уровне. В государственных вузах Германии обучение бесплатное. Это положение относится как к немецким, так и к иностранным студентам. Учащиеся из России могут поступать в любые вузы Германии, но это невозможно сделать сразу после окончания школы. Дело в принципиальных различиях в системе среднего образования России и Германии. Немецкие школьники учатся в школе 13 лет, русские - только 11, поэтому поступить в немецкий университет можно лишь после окончания двух курсов российского высшего учебного заведения. Шансы получить положительный ответ для иностранца очень высоки, потому что вузы заинтересованы в иностранных студентах и обязаны предоставлять им определенный процент учебных мест. Так как в Германии развита система льгот для учащихся, студенты во многих городах ФРГ не платят за общественный транспорт, а также имеют скидки на посещение музеев, кинотеатров и т.п. Как правило, студентам предоставляется комната в общежитии - самый дешевый вид студенческого жилья. Плата за квартиру на рынке жилья создает для учащихся серьезные проблемы, поэтому многие не только учатся, но и работают. Иностранные студенты имеют право подрабатывать до 90 дней в году. Студентам оказывается помощь в экономической, социальной, медицинской и культурной областях. В каждом вузе имеется иностранный отдел, куда можно обратиться для решения проблемы. Местные ведомства объединены в межрегиональное Германское ведомство по делам студентов. Германские вузы не только выполняют задачи в сфере обучения, но и являются базой для научных исследований. Таким образом, после завершения основного обучения можно продолжить образование в аспирантуре. К сожалению, после окончания

вуза «зарубежным гостям» трудно рассчитывать на получение работы в ФРГ. В стране велик процент безработицы, и действует очень жесткое трудовое законодательство. В частности, в том случае, если немецкий работодатель хочет принять на работу иностранного работника, он должен доказать на бирже труда, что не нашел на этот пост подходящей кандидатуры среди граждан Германии. Конечно, некоторым иностранцам удается оставаться в Германии, не имея немецкого гражданства, но только временно - на 2-3 года, как, например, ученые, получившие стипендию на проведение научных исследований и заключившие договор о сотрудничестве с немецким вузом.

#### Работа в Германии.

Нелегальное трудоустройство и торговля дешёвой рабочей силой последние несколько лет переживают в Германии бум. Наибольшее число нелегально занятых трудится в строительстве. Особенно в последнее время велик приток рабочей силы из стран Восточной Европы и СНГ. Следует знать, что для российских граждан существует только четыре возможности для легальной работы в Германии.

Первая из них связана с изменениями в федеральном законодательстве Германии, позволяющими двадцати тысячам иностранных специалистов в области информационных технологий из стран, не входящих в Европейский Союз (ЕС), получить разрешение на работу сроком до пяти лет. Наибольшим спросом пользуются такие профессии, как инженер-системотехник, разработчик программного обеспечения, специалист по IT-консалтингу.

Вторая возможность для легальной работы в Германии существует для так называемых «гастарбайтеров», но только из тех стран (не входящих в ЕС), с которыми заключено соответствующее межгосударственное соглашение. Согласно этому соглашению, квалифицированные рабочие и специалисты могут работать в Германии по официальным тарифным ставкам. Из всех стран СНГ такое соглашение подписано только между Германией и Россией.

Ещё одним исключением являются студенты, которые могут работать в Германии в период летних каникул. Причём, необходимо соблюдение следующих условий: претендент должен быть обязательно студентом дневного отделения института или университета, в возрасте от 18 до 30 лет, хорошо владеющий немецким языком. Речь здесь прежде идёт о предоставлении рабочих мест в сферах гостиничного хозяйства, услуг, в сельском хозяйстве или промышленности.

Есть и ещё одна возможность для легальной работы в Германии - это стажировки с целью повышения квалификации и улучшения знания немецкого языка сроком до 1 года, здесь, однако, в первую очередь, учитываются кандидаты из стран ЕС.

#### Литература:

1. «Ausländer in Deutschland», [электронный ресурс]//www.wikipedia.org (дата обращения:3.02.2010)(перевод)